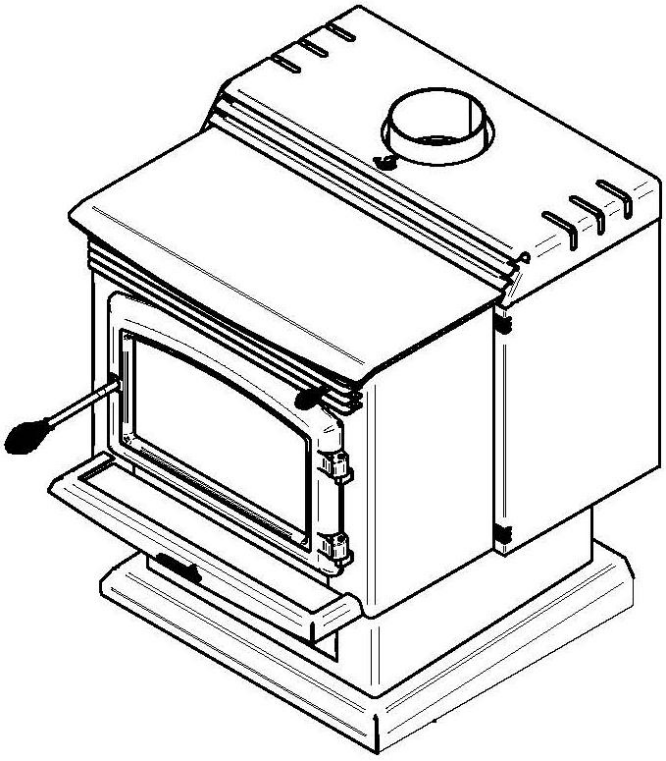
MANUEL
D'INSTALLATION
ET D'UTILISATION

Solution 3.4
(Modèle EB00031)



LIRE LE PRÉSENT MANUEL ET LE CONSERVER POUR CONSULTATION

www.kfenergy.cz

Fabriqué par : ***Fabricant de poêles international inc.***
250 rue de Copenhague, Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) Canada G3A 2H3
Distributeur exclusif: KF group s.r.o., Otín 7, Jindřichův Hradec

Ce manuel peut être téléchargé gratuitement à partir du site web du manufacturier. Il s'agit d'un document dont les droits d'auteurs sont protégés. La revente de ce manuel est formellement interdite. Le manufacturier se réserve le droit de modifier ce manuel de temps à autre et ne peut être tenu responsable de tout problème, blessure ou dommage subis suite à l'utilisation d'information contenue dans tout manuel obtenu de sources non autorisées.

26-02-2015 45731F

MERCI D'AVOIR CHOISI CE POÊLE À BOIS

Nous désirons vous féliciter pour votre achat désirons que vous tiriez le plus de satisfaction possible de l'usage de ce produit. Dans les pages qui suivent, vous trouverez des conseils d'ordre général sur le chauffage au bois, des instructions détaillées pour une installation sûre et efficace et des indications sur la façon d'obtenir le meilleur rendement de ce poêle, lorsque vous allumez et entretenez le feu et faites l'entretien de votre système de chauffage.

Toutes les réglementations locales et nationales, y compris celles se référant à des normes nationales et européennes, doivent être respectées lors de l'installation de cet appareil.

Lisez la notice au complet avant d'installer et d'utiliser votre nouveau poêle. Il est important de respecter intégralement les directives d'installation. Si le poêle n'est pas installé correctement, il peut en résulter un incendie, des blessures corporelles ou même le décès.

Consultez votre ville, mairie ou arrondissement sur les restrictions et les exigences liées aux installations dans votre région et la nécessité d'obtenir un permis.

CONSERVER LE PRÉSENT MANUEL POUR CONSULTATION FUTURE.

Table des matières

PARTIE A – UTILISATION ET ENTRETIEN 5

1 Sécurité 5

1.1 Résumé des mises en garde et avertissements concernant l'utilisation et l'entretien 5

2 Renseignements généraux 6

2.1 Caractéristiques du SOLUTION 3.4 6

2.2 Chauffage par zone — De quelle façon vous pouvez en profiter 9

2.3 Les avantages des faibles émissions et du haut rendement 9

2.4 L'engagement d'Enerzone envers vous et l'environnement 10

2.4.1 De quoi est fait votre nouveau poêle? 10

3 Utilisation du poêle 11

3.1 Les premières attisées 11

3.2 Faire du feu 11

3.3 Comment entretenir un feu de bois 11

3.3.1 Conseils généraux 11

3.3.2 Enlèvement de la cendre 12

3.3.3 Déplacement des braises 13

3.3.4 Allumage à chaud de chaque nouvelle charge 13

3.3.5 Réduire l'admission d'air 14

3.3.6 Faire différents feux pour différents besoins 14

4 Entretien de votre système de chauffage au bois 16

4.1 Entretien du poêle 16

4.1.1 Nettoyage de la vitre 16

4.1.2 Ajustement de la porte 17

4.1.3 Remplacement du joint d'étanchéité de la porte 17

4.1.4 Remplacement du joint d'étanchéité et/ou de la vitre 18

4.1.5 Nettoyage et peinture du poêle 19

4.2 Entretien de la cheminée et du raccord de cheminée 19

4.2.1 Pourquoi ramoner la cheminée 19

4.2.2 À quelle fréquence devriez-vous ramoner la cheminée? 20

PARTIE B - INSTALLATION 21

5 Dégagements de l'appareil aux matériaux combustibles 21

5.1 Protection du plancher 23

6 Apport d'air dans les maisons conventionnelles 23

Annexe 1 : Installation du revêtement de porte (option) 24

Annexe 2 : Installation des garnitures décoratives 25

Annexe 3 : Installation et utilisation du ventilateur et du thermodisque (Options) 26

Annexe 4 : Installation des tubes d'air secondaires et du coupe-feu 28

Annexe 5 : Vue éclatée et liste de pièces 32

GARANTIE LIMITÉE ENERZONE 35

PARTIE A – UTILISATION ET ENTRETIEN

S.V.P., vous référer à la Partie B pour les directives d'installation.

1 SÉCURITÉ

1.1 RÉSUMÉ DES MISES EN GARDE ET AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN

- **BRÛLANT LORSQU'EN FONCTION, ÉLOIGNER LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES. TOUT CONTACT AVEC LA PEAU PEUT CAUSER DES BRÛLURES. DES GANTS PEUVENT ÊTRE NÉCESSAIRES POUR CHAUFFER LE POÊLE.**
- **LE FAIT D'UTILISER UN POÊLE DONT DES ÉLÉMENTS COMME LA VITRE, LES BRIQUES RÉFRACTAIRES OU LES COUPE-FEU SONT FISSURÉS OU BRISÉS PEUT ÊTRE DANGEREUX ET PEUT ENDOMMAGER LE POÊLE.**
- **OUVRIR COMPLÈTEMENT L'ADMISSION D'AIR AVANT D'OUVRIR LA PORTE DE LA CHAMBRE À COMBUSTION.**
- **NE PAS UTILISER DE LIQUIDES INFLAMMABLES COMME L'ESSENCE, LE NAPHTE, LE MAZOUT, L'HUILE À MOTEUR, LE KÉROSÈNE, DU LIQUIDE ALLUME-BARBECUE, DES LIQUIDES SIMILAIRES OU DES AÉROSOLS POUR ALLUMER OU RAVIVER LE FEU. NE PAS UTILISER DE LIQUIDES INFLAMMABLES OU D'AÉROSOLS PRÈS DE CET APPAREIL LORSQU'IL EST ALLUMÉ.**
- **NE PAS UTILISER COMME INCINÉRATEUR.**
- **NE PAS RACCORDER À UN CONDUIT OU SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'AIR.**
- **NE PAS RACCORDER À UNE CHEMINÉE DESSERVANT UN AUTRE APPAREIL.**
- **NE PAS ENTREPOSER DE CARBURANT EN DEÇÀ DES DÉGAGEMENTS MINIMUMS DE L'APPAREIL.**
- **UTILISEZ SEULEMENT LE COMBUSTIBLE RECOMMANDÉ. BRÛLER SEULEMENT DU BOIS DE CHAUFFAGE NATUREL SEC.**
- **L'UTILISATION DE CERTAINS TYPES DE BOIS AYANT REÇU DES TRAITEMENTS CONSERVATEURS COMME UN CARBURANT PEUT ÊTRE DANGEREUX.**
- **NE PAS BRÛLER :**
    - **LES DÉCHETS QUELS QU'ILS SOIENT;**
    - **DU CHARBON OU DU CHARBON DE BOIS;**
    - **DU BOIS TRAITÉ, PEINT OU RECOUVERT D'UN ENDUIT;**
    - **DU CONTREPLAQUÉ OU DES PANNEAUX-PARTICULES;**
    - **DU PAPIER FIN, DU PAPIER COLORÉ OU DU CARTON;**
    - **DU BOIS D'ÉPAVE AYANT TREMPÉ DANS L'EAU SALÉE;**
    - **DES TRAVERSES DE CHEMIN DE FER.**
- **NE PAS SOULEVER LE FEU EN PLAÇANT UNE GRILLE DANS LE POÊLE.**
- **L'APPAREIL DOIT ÊTRE ENTRETENU ET UTILISÉ EN TOUT TEMPS CONFORMÉMENT AUX PRÉSENTES DIRECTIVES.**

2 RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

2.1 CARACTÉRISTIQUES DU SOLUTION 3.4

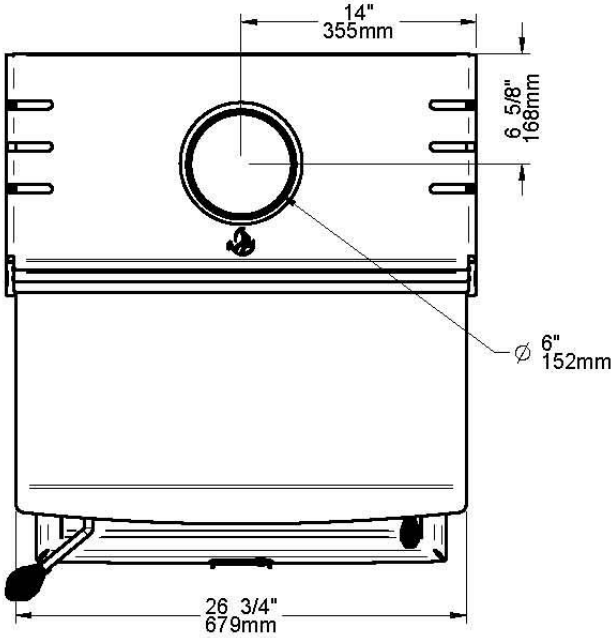
Type de combustible	Bûches de bois (Bouleau, hêtre ou charme)
Normes d'essai	EN 13240
Type de combustion	Intermittent
Temps de combustion approximatif *	9 à 10 heures
Temps de recharge à la puissance thermique nominale	45 min
Couleur	Noir métallique
Tirage minimum de l'évacuation (porte fermée)	12 Pa
Poids à l'expédition	255 kg
Volume de la chambre à combustion	0,096 m^3
Longueur maximum des bûches	558 mm
Longueur recommandée des bûches	406 mm
Chargement des bûches	De travers **
Diamètre de sortie du conduit de fumée	150 mm
Matériau du coupe-feu	C-Cast

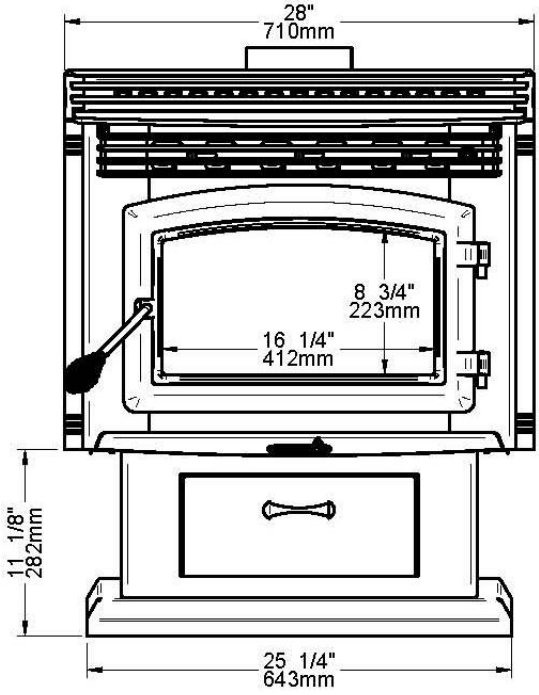
** L'autonomie de combustion peut varier selon la position de l'appareil dans l'habitation, la qualité du tirage de la cheminée, le diamètre de la cheminée, la localité, les facteurs de perte de chaleur, le climat ou le type de bois utilisé.*

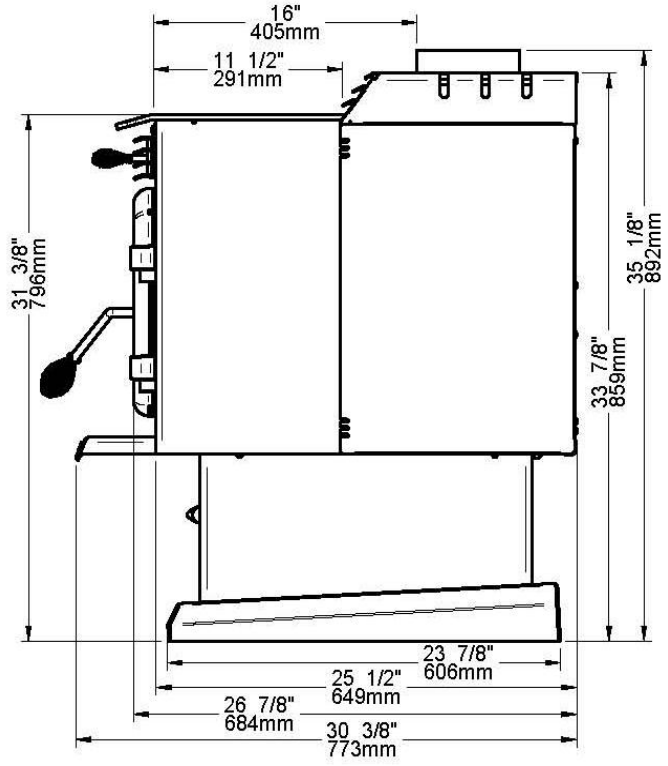
*** De travers : par la porte, on voit le côté des bûches.*

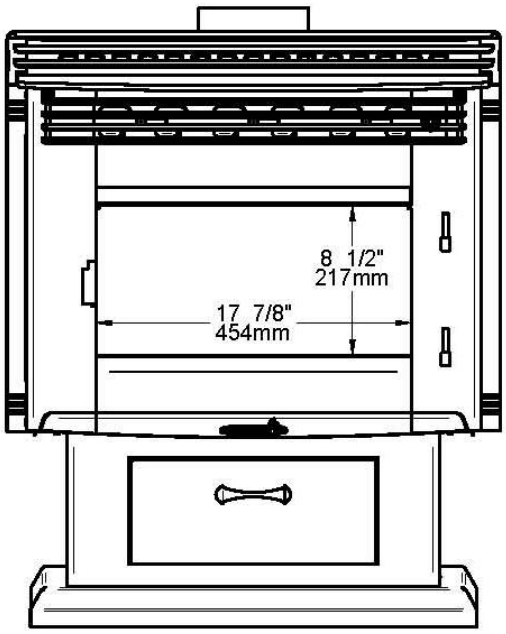
	Puissance thermique nominale*
	20 kW
Température des gaz d'évacuation	390 °C
Rendement	72,14 %
Concentration moyenne de CO_2	12,08 %

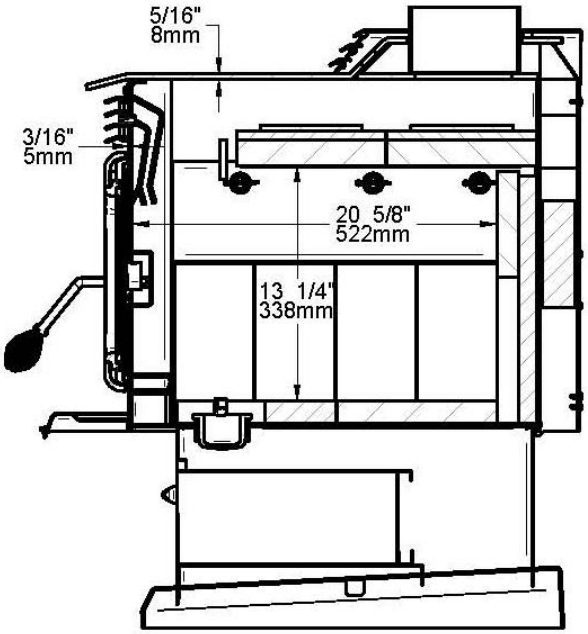
* *Les valeurs sont sans l'utilisation d'un ventilateur. Ils peuvent varier légèrement avec l'utilisation de cet accessoire*.

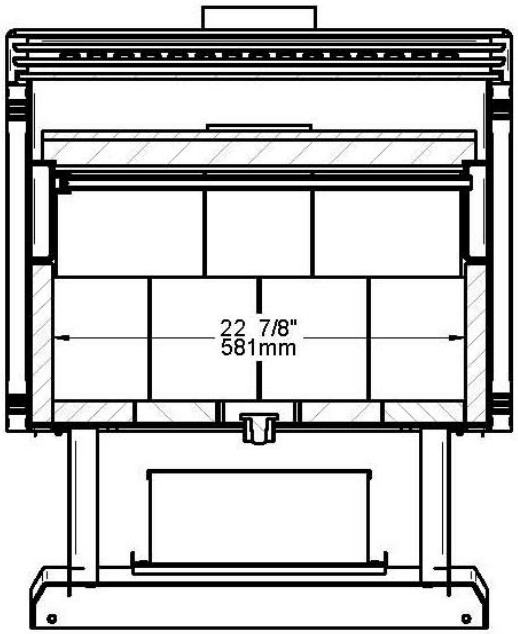

14"
355mm
6 5/8"
168mm
Ø 6"
152mm
26 3/4"
679mm


28"
710mm
8 3/4"
223mm
16 1/4"
412mm
11 1/8"
282mm
25 1/4"
643mm


16"
405mm
11 1/2"
291mm
31 3/8"
796mm
35 1/8"
892mm
33 7/8"
859mm
23 7/8"
606mm
25 1/2"
649mm
26 7/8"
684mm
30 3/8"
773mm


8 1/2"
217mm
17 7/8"
454mm


5/16"
8mm
3/16"
5mm
20 5/8"
522mm
13 1/4"
338mm


22 7/8"
581mm

2.2 CHAUFFAGE PAR ZONE — DE QUELLE FAÇON VOUS POUVEZ EN PROFITER

Votre nouveau poêle à bois Solution 3.4 sert au chauffage des locaux, ce qui signifie qu'il est prévu pour chauffer le secteur où il est installé, de même que les pièces qui y sont reliées, bien qu'à une température inférieure. Cela s'appelle le chauffage par zone et c'est une façon de plus en plus répandue de chauffer des résidences ou des espaces à l'intérieur des résidences.

Le chauffage par zone peut être utilisé comme appoint pour un autre système de chauffage, en chauffant un espace de la résidence en particulier, comme une salle familiale au sous-sol ou un agrandissement qui n'a pas d'autre système de chauffage.

Les maisons de grandeur moyenne et relativement neuve peuvent être chauffées à l'aide d'un poêle à bois bien situé et de la bonne grosseur. Le chauffage par zone de toute une maison fonctionne mieux lorsque le poêle est placé dans la partie de la maison où la famille passe le plus de temps. Il s'agit généralement du secteur principal où se trouvent la cuisine, la salle à manger et le salon. En plaçant le poêle dans ce secteur, vous profiterez au maximum de la chaleur qu'il produit et en retirerez le maximum de confort et le rendement énergétique le plus élevé. La pièce où vous passez le plus de temps sera plus chaude, alors que les chambres et le sous-sol (s'il y en a un) resteront plus frais. De cette façon, vous brûlerez moins de bois qu'avec les autres formes de chauffage.

Bien que le poêle soit capable de chauffer les secteurs principaux de votre maison à une température adéquate, nous vous recommandons fortement d'avoir aussi un système de chauffage conventionnel au mazout, au gaz ou à l'électricité comme chauffage d'appoint.

Plusieurs facteurs feront en sorte que le chauffage par zone vous réussira, y compris le bon emplacement et la bonne grosseur du poêle, la dimension, la disposition et l'âge de votre résidence, de même que votre zone climatique. Les résidences secondaires utilisées trois saisons par année peuvent généralement être chauffées par des poêles plus petits que les maisons qui sont chauffées tout l'hiver.

2.3 LES AVANTAGES DES FAIBLES ÉMISSIONS ET DU HAUT RENDEMENT

Les faibles émissions de particules qui résultent de la technologie utilisée dans votre Solution 3.4 signifient que votre maisonnée rejettera jusqu'à 90 pour cent moins de particules fines dans l'environnement que si vous utilisiez un ancien poêle conventionnel. Mais la technologie du contrôle des rejets signifie plus que la protection de l'environnement.

La fumée qui provient du bois lorsqu'il est chauffé contient environ la moitié de l'énergie contenue dans ce combustible. En brûlant le bois complètement, votre poêle libère toute l'énergie calorifique du bois, plutôt que de la gaspiller en fumée qui s'échappe par la cheminée. De plus, les caractéristiques de la chambre à combustion vous permettent de réduire l'arrivée d'air afin de contrôler le rendement calorifique, tout en maintenant une flamme de combustion propre et efficace, ce qui augmente la distribution efficace de chaleur dans la maison.

Le contrôle des rejets et la technologie de combustion évoluée de votre poêle ne peuvent bien fonctionner que si votre combustible comporte un taux d'humidité moyen convenable de 15 à 20 pour cent.

2.4 L'ENGAGEMENT D'ENERZONE ENVERS VOUS ET L'ENVIRONNEMENT

L'équipe d'Enerzone s'est engagée à protéger l'environnement, de sorte que nous faisons tout en notre pouvoir pour n'utiliser dans nos produits que des matériaux qui n'auront aucun impact négatif durable sur l'environnement.

2.4.1 DE QUOI EST FAIT VOTRE NOUVEAU POÊLE?

Le caisson du poêle, qui représente la plus grande partie de son poids, est fait d'acier. Si cela devenait nécessaire dans plusieurs années, presque tout le poêle peut être recyclé en nouveaux produits, ce qui évite d'avoir à extraire du nouveau minerai.

La couche de peinture de votre poêle est très mince. Sa teneur en COV (composés organiques volatils) est très basse. Les COV peuvent provoquer du smog, de sorte que toute la peinture utilisée pendant la fabrication est conforme aux plus récentes exigences sur la qualité de l'air, en ce qui a trait à la réduction ou l'élimination des COV.

Les tubes d'air sont faits d'acier inoxydable qui peut aussi être recyclé.

Le coupe-feu C-Cast est fait d'un matériau en fibres d'aluminosilicate comprimées avec un liant pour former une planche rigide. Le C-Cast peut résister à des températures de plus de 2000 °F. Il n'est pas considéré comme un déchet dangereux. Il est recommandé de l'envoyer au dépotoir.

La brique réfractaire est surtout composée de dioxyde de silicium, aussi appelé silice, un produit provenant de la terre. On le trouve communément dans la nature sous forme de sable ou d'argile. Il est recommandé de l'envoyer au dépotoir.

Les joints d'étanchéité de la porte et de la vitre sont faits de fibre de verre qui est tissée à partir de sable fondu. Les joints d'étanchéité noirs ont été trempés dans une solution sans solvants. Il est recommandé de les envoyer au dépotoir.

La vitre de la porte est faite de céramique de 5 mm d'épais qui ne contient aucun produit chimique toxique. Elle est faite de matières premières provenant du sol comme le sable et le quartz qui sont fusionnées de façon à former de la vitre à haute température. Le verre céramique ne peut être refondu de la même façon que le verre ordinaire, de sorte qu'il ne doit pas être recyclé avec vos produits domestiques courants. Il est recommandé de l'envoyer au dépotoir.

3 UTILISATION DU POÊLE

- **NE PAS SURCHAUFFER L'APPAREIL. SI, À CERTAINS ENDROITS DE VOTRE FOYER, L'ACIER DEVIENT ROUGE, VOUS ÊTES EN TRAIN DE SURCHAUFFER L'APPAREIL. RÉDUISEZ ALORS L'ADMISSION D'AIR JUSQU'À CE QUE LA SITUATION SOIT RÉTABLIE.**

- **NE JAMAIS CHARGER VOTRE POÊLE À BOIS JUSQU'AU COUPE-FEU. TOUJOURS LAISSER 5 À 10 CENTIMÈTRES POUR PERMETTRE UNE BONNE COMBUSTION DANS LES OUVERTURES D'AIR SECONDAIRE (NE PAS METTRE DE BOIS AU-DESSUS DU REVÊTEMENT DE PIERRES RÉFRACTAIRES AUTOUR DE LA CHAMBRE À COMBUSTION). CELA ÉVITERA ÉGALEMENT SURCHAUFFEZ DE VOTRE POÊLE À BOIS.**

- **EN CAS DE FEU SUIE OU DE CRÉOSOTE DANS VOTRE SYSTÈME D'ÉVACUATION, ÉGALEMENT APPELÉ FEU DE CHEMINÉE, FERMEZ LE CONTRÔLE D'ADMISSION D'AIR COMPLÈTEMENT. APPELEZ IMMÉDIATEMENT LE SERVICE D'INCENDIE.**

3.1 LES PREMIÈRES ATTISÉES

Deux choses vont se produire lorsque vous ferez les premières attisées, la peinture durcira et les composantes intérieures se conditionneront.

Au fur et à mesure que la peinture durcit, certains éléments chimiques se vaporisent. Les vapeurs ne sont pas empoisonnées, mais elles sentent mauvais. Les vapeurs de peinture fraîche peuvent aussi déclencher de fausses alarmes dans les détecteurs de fumée. Alors, lorsque vous allumez le poêle pour la première fois, préparez-vous à ouvrir les portes et les fenêtres pour ventiler la maison. Au fur et à mesure que vous faites du feu de plus en plus chaud, plus de surfaces peintes atteignent le point de durcissement de la peinture. L'odeur de la peinture qui durcit ne disparaîtra qu'une fois que vous aurez fait un ou deux feux très chauds.

Faites deux ou trois petits feux pour amorcer le processus de durcissement et de conditionnement. Faites ensuite des feux plus gros et plus chauds jusqu'à ce que le poêle ne dégage plus d'odeur de peinture. Une fois que l'odeur de peinture a disparu, votre poêle est prêt pour chauffer réellement.

3.2 FAIRE DU FEU

Chaque personne qui chauffe au bois développe sa façon préférée de faire du feu. Peu importe la méthode que vous choisissez, votre but devrait être d'avoir un feu chaud rapidement. Un feu qui prend rapidement produit moins de fumée et crée moins de créosote dans la cheminée.

3.3 COMMENT ENTRETENIR UN FEU DE BOIS

3.3.1 CONSEILS GÉNÉRAUX

Le chauffage au bois à l'aide d'un appareil autonome est très différent des autres types de chauffage. Il y aura des différences de température dans différents endroits de la maison et il y aura des variations de température le jour et la nuit. Cela est normal et pour les gens qui ont de l'expérience dans le chauffage au bois, ce sont les avantages du chauffage au bois par zones.

Ne vous attendez pas à ce que le poêle ait une production de chaleur stable. Il est normal que la température de surface augmente après qu'une nouvelle charge de bois soit allumée et que la température diminue graduellement avec la progression du feu. L'augmentation et la diminution

de la température peuvent être synchronisées avec vos routines domestiques. Par exemple, la température de la zone peut être plus fraîche lorsque vous êtes actif, lorsque vous faites du ménage ou de la cuisson et elle peut être plus chaude lorsque vous êtes inactif, quand vous lisez ou regardez la télévision.

Le bois brûle mieux en cycles. Un cycle commence lorsqu'une nouvelle charge de bois est allumée par les braises chaudes et se termine lorsque celle-ci est consumée et qu'il n'en reste que des braises de la grosseur de celles qui se trouvaient dans le feu lorsque le bois a été rajouté. N'essayez pas d'obtenir un dégagement de chaleur stable en plaçant une seule bûche dans le feu à intervalles réguliers. Placez-en au moins trois à la fois et plus de préférence, de sorte que la chaleur produite par une bûche aide à allumer ses voisines. Chaque charge de bois devrait fournir plusieurs heures de chauffage. La grosseur de chaque charge peut varier selon la quantité de chaleur nécessaire.

Lorsque vous alimentez le feu par cycles, vous avez rarement besoin d'ouvrir la porte de chargement quand le bois brûle. Ceci est un avantage parce qu'il y a plus de chances que la fumée ne s'échappe du poêle lorsqu'on ouvre la porte pendant que le feu brûle encore avec force. Ceci est particulièrement vrai si le raccord de cheminée est muni de coudes à 90 degrés et si la cheminée est fixée au mur extérieur de la maison.

SI VOUS DEVEZ OUVRIR LA PORTE PENDANT QUE LE BOIS BRÛLE, OUVREZ LE CONTRÔLE D'ADMISSION D'AIR COMPLÈTEMENT PENDANT QUELQUES MINUTES, PUIS DÉVERROUILLEZ ET OUVREZ LA PORTE LENTEMENT.

3.3.2 ENLÈVEMENT DE LA CENDRE

Il faudrait retirer la cendre de la chambre à combustion tous les deux ou trois jours environ en période de chauffage maximum. Ne laissez pas la cendre s'accumuler de façon excessive dans la chambre à combustion parce qu'elle nuira au bon fonctionnement du poêle.

Le meilleur moment pour enlever la cendre, c'est après avoir chauffé toute la nuit lorsque le poêle est relativement froid, mais qu'il y a encore un peu de tirage pour aspirer la poussière de cendre vers l'intérieur du poêle et l'empêcher de sortir dans la pièce.

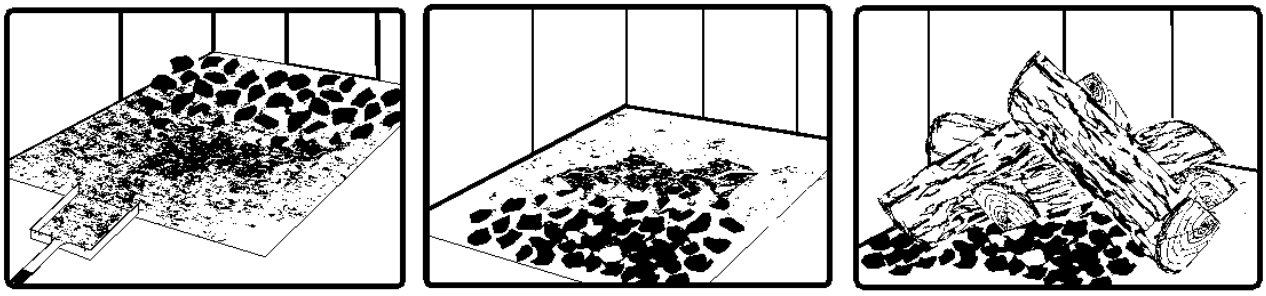
Une fois que la cendre a été enlevée du poêle et placée dans un contenant métallique avec un couvert étanche, elle devrait être sortie de la maison immédiatement. Le contenant métallique fermé sera posé sur un plancher non combustible ou sur le sol loin de tout matériau inflammable. Les cendres contiennent normalement des braises brûlantes qui peuvent rester chaudes pendant plusieurs jours. Si les cendres sont disposées par enfouissement dans le sol ou dispersées autrement sur place, elles devraient être maintenues dans le contenant fermé jusqu'à ce qu'elles soient complètement refroidies. Aucun autre déchet ne doit être placé dans ce contenant.

NE LAISSEZ JAMAIS DE CENDRE À L'INTÉRIEUR OU DANS UN CONTENANT NON MÉTALLIQUE SUR UN PLANCHER DE BOIS.

GARDER LA PORTE À CENDRES FERMÉE SAUF PENDANT L'ALLUMAGE, LE CHARGEMENT ET L'ENLÈVEMENT DES RÉSIDUS, AFIN D'EMPÊCHER UN REFOULEMENT DE FUMÉE DANS LA PIÈCE.

3.3.3 DÉPLACEMENT DES BRAISES

Rechargez le feu lorsque vous remarquez que la température de la pièce est plus basse. Vous trouverez la plupart des braises restantes au fond de la chambre à combustion, à l'opposé de la porte. Déplacer ces braises à l'aide d'une pelle vers la porte avant de remettre du bois. Il y a deux raisons pour le déplacement de ces braises. Tout d'abord, cela les rassemble près de l'endroit où la plus grande partie de l'air entre dans la chambre à combustion et où elles peuvent enflammer la nouvelle charge rapidement et deuxièmement, les braises ne seront pas étouffées par la nouvelle charge de bois. Si vous étalez simplement les braises, la nouvelle charge brûlera en amortissant longtemps avant de s'enflammer.



Enlevez les cendres, puis déplacez les braises vers l'avant de la chambre à combustion avant de remettre du bois pour qu'elles enflamment la nouvelle charge.

3.3.4 ALLUMAGE À CHAUD DE CHAQUE NOUVELLE CHARGE

Placez la nouvelle charge de bois sur les braises vers l'arrière et pas trop près de la vitre. Fermez la porte et ouvrez le contrôle d'air de combustion complètement. Laissez le contrôle d'air complètement ouvert jusqu'à ce que les flammes envahissent toute la chambre à combustion, que le bois soit noirci et que ses rebords soient rougeoyants. L'allumage de chaque nouvelle charge de bois fait plusieurs choses :

- enlève l'humidité de surface du bois;
- crée une couche de bois brûlé ce qui ralentit le rejet de fumée;
- réchauffe les éléments de la chambre à combustion de sorte qu'ils réfléchissent la chaleur vers le feu;
- réchauffe la cheminée pour qu'elle produise un tirage fort et constant pour le reste du cycle.

Bien qu'il soit important d'allumer chaque nouvelle charge à chaud pour préparer une combustion propre, ne laissez pas le feu brûler à pleine intensité plus de quelques minutes.

NE LAISSEZ PAS LE POÊLE SANS SURVEILLANCE LORS DE L'ALLUMAGE À CHAUD D'UNE NOUVELLE CHARGE.

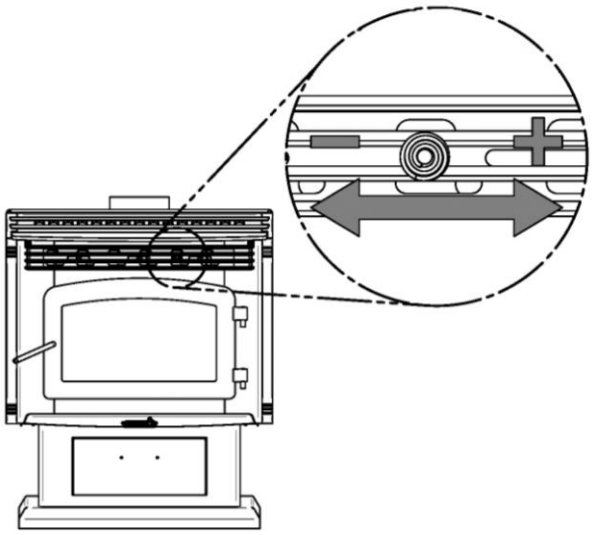
Lorsque vous brûlez une nouvelle charge de bois à chaud pour réchauffer le bois, le poêle et la cheminée, le poêle produira une poussée de chaleur. Cette poussée de chaleur a du bon lorsque la température de la pièce est un peu en dessous de ce qui est désirable, mais non lorsque la pièce est déjà chaude. Par conséquent, laissez brûler chaque charge de bois complètement pour que la pièce commence à refroidir un peu avant de remettre du bois. Le fait de laisser la pièce refroidir avant de remettre du bois est l'un des secrets d'une combustion propre et du chauffage par zone efficace.

3.3.5 RÉDUIRE L'ADMISSION D'AIR

Une fois que le bois de chauffage, la chambre à combustion et la cheminée sont chauds, vous pouvez commencer à réduire l'admission d'air pour avoir une combustion stable.

Au fur et à mesure que vous réduisez l'admission d'air de combustion, deux choses importantes se produisent. Tout d'abord, le taux de combustion diminue, ce qui répartit l'énergie thermique du combustible sur une plus grande période de temps. Ensuite, le taux d'évacuation du poêle et de la cheminée ralentit, ce qui donne plus de temps pour le transfert d'énergie des gaz évacués. Vous remarquerez qu'au fur et à mesure que vous réduisez l'admission d'air, les flammes diminuent. Ceci est une indication que le poêle brûle à son rendement maximum.

Si les flammes diminuent encore et disparaissent presque lorsque vous réduisez l'air, c'est que vous avez réduit l'admission trop tôt ou que votre bois est plus humide qu'il ne le devrait. Si vous avez du bon bois et que vous utilisez le contrôle d'admission d'air correctement, les flammes devraient diminuer, mais rester vives et stables, même quand on diminue l'air.



3.3.6 FAIRE DIFFÉRENTS FEUX POUR DIFFÉRENTS BESOINS

L'utilisation du contrôle d'admission d'air n'est pas la seule façon de synchroniser le rendement thermique du poêle et les besoins en chauffage. Votre maison aura besoin de beaucoup moins de chauffage en octobre qu'en janvier pour conserver une température confortable. Si vous remplissez la chambre à combustion en automne, vous surchaufferez la pièce ou réduirez la combustion tellement que le feu produira de la fumée et sera inefficace. Voici quelques suggestions pour faire des feux convenant à différents besoins de chauffage.

3.3.6.1 Des petits feux pour chasser l'humidité de la maison

Pour faire un petit feu qui produira peu d'énergie thermique, utilisez de petits morceaux de bois et placez-les en croisée dans la chambre à combustion. Les morceaux ne devraient avoir que 75 mm ou 102 mm de diamètre. Une fois que vous aurez ramené les braises à l'avant, vous pouvez placer deux morceaux l'un à côté de l'autre, en diagonale dans la chambre à combustion, puis deux autres par-dessus en croisé. Ouvrez le contrôle d'air complètement et ne réduisez l'air qu'une fois le bois totalement enflammé. Ce type de feu est bon pour les températures modérées lorsque vous êtes près du poêle pour vous en occuper et devrait fournir suffisamment de chaleur pendant quatre heures ou plus. C'est le bon moment d'utiliser du bois mou avec ces petits feux, pour qu'il y ait moins de chances de surchauffer la maison.

3.3.6.2 Des feux qui donnent peu de chaleur et durent longtemps

Parfois, vous désirerez faire un feu qui durera jusqu'à huit heures, mais ne produira pas de chaleur intense. Dans ce cas, utilisez du bois mou et placez les bûches de façon compacte dans la chambre à combustion pour qu'elles soient collées les unes aux autres. Il vous faudra laisser brûler la charge à pleine chaleur pendant assez longtemps pour que la surface des bûches devienne complètement noircie, avant de réduire l'air. Assurez-vous que la flamme soit vive avant de laisser le feu brûler par lui-même.

3.3.6.3 Des feux qui donnent beaucoup de chaleur pour le temps froid

Lorsque les besoins de chauffage sont élevés par temps froid, il vous faudra un feu stable et vif. C'est le temps de brûler vos plus grosses bûches de bois franc si vous en avez. Placez les plus grosses bûches au fond de la chambre à combustion et placez le reste des bûches de façon compacte. Un feu aussi dense produira la combustion la plus longue que votre poêle peut donner.

Il vous faudra faire attention en faisant ce type de feu, car si vous réduisez trop l'admission d'air, le feu brûlera en amortissant. Assurez-vous que la flamme soit vive avant de laisser le feu brûler par lui-même.

3.3.6.4 Temps de combustion maximum

Le temps de combustion est la période entre l'ajout de bois sur un lit de braises et la combustion de ce bois en braises de même dimension. La phase des flammes du feu dure environ la première partie du cycle de combustion et la deuxième partie est la phase des braises pendant laquelle il y a peu ou pas de flamme. La durée de combustion dont est capable le poêle, y compris les deux phases de flammes et de braises, variera selon un nombre d'éléments comme:

- la dimension de la chambre à combustion;
- la quantité de bois mise dans le poêle;
- l'essence de bois de chauffage;
- la teneur en humidité du bois;
- la dimension de la pièce à chauffer;
- la zone climatique où vous résidez; et
- l'époque de l'année.

Le tableau ci-dessous donne une indication très générale des temps de combustion maximums que vous connaîtrez, selon le volume de la chambre à combustion.

VOLUME DE LA CHAMBRE À COMBUSTION	TEMPS DE COMBUSTION MAXIMUM
< 0.042 m^3	3 à 5 heures
0.042 m^3 à 0.056 m^3	5 à 6 heures
0.056 m^3 à 0.071 m^3	6 à 8 heures
0.071 m^3 à 0.085 m^3	8 à 9 heures
> 0.085 m^3	9 à 10 heures

Des temps de combustion longs n'indiquent pas nécessairement que le rendement du poêle est bon. Lorsque vous êtes à la maison pendant la journée et que vous pouvez vous occuper du feu, il est préférable de faire de petits feux qui fourniront de trois à quatre heures de chaleur, plutôt que de remplir la chambre à combustion pour avoir une combustion plus longue. Il est plus facile d'ajuster le rendement thermique du poêle aux besoins de chauffage de la pièce avec des cycles de combustion plus courts.

4 ENTRETIEN DE VOTRE SYSTÈME DE CHAUFFAGE AU BOIS

Gardez à l'esprit lors de l'installation de votre poêle à bois qu'il est nécessaire de maintenir suffisamment d'espace autour de l'appareil pour être en mesure d'effectuer tout l'entretien nécessaire.

L'entretien doit être effectué par un technicien compétent.

4.1 ENTRETIEN DU POÊLE

Votre nouveau poêle vous donnera des années de bon service si vous l'utilisez et l'entretenez correctement. Certains des éléments intérieurs de la chambre à combustion, comme les briques réfractaires, les coupe-feu et les tubes d'air s'useront avec le temps sous la chaleur intense. Vous devriez toujours remplacer les pièces défectueuses par des pièces d'origine (voir **Annexe 5 : *Vue éclatée et liste de pièces***). Si vous allumez chaque charge à chaud au début d'un cycle comme décrit ci-dessus, cela ne causera pas de détérioration prématurée du poêle. Cependant, si vous laissez fonctionner le poêle avec la commande d'air complètement ouvert pendant des cycles complets, cela peut finir par endommager le poêle. Plus le poêle devient chaud pendant les cycles de combustion, plus vite ses éléments se détérioreront. C'est pour cela **qu'il ne faut jamais laisser le poêle sans surveillance lors de l'allumage à chaud d'une nouvelle charge**.

4.1.1 NETTOYAGE DE LA VITRE

Dans des conditions normales, votre vitre devrait rester relativement propre. Si votre bois de chauffage est suffisamment sec et que vous suivez les instructions d'utilisation de la présente notice, il se formera un dépôt blanchâtre et poussiéreux sur la surface intérieure de la vitre après une semaine environ d'utilisation. Cela est normal et s'enlève facilement lorsque le poêle est froid en essuyant la vitre à l'aide d'un linge humide ou d'un essuie-tout, puis en l'asséchant. **N'essayez jamais de nettoyer la vitre quand le poêle est chaud.**

Au printemps et à l'automne, lorsque le poêle fonctionne à basse température, il se peut que vous notiez la formation de taches brun pâle, surtout dans les coins inférieurs de la vitre. Cela indique que le feu fume et qu'une partie de la fumée s'est condensée sur la vitre. Lorsque le temps est plus doux, vous découvrirez peut-être qu'il est préférable de laisser le feu s'éteindre plutôt que d'essayer d'entretenir du feu continuellement. Utilisez la technique décrite ci-dessus pour chasser l'humidité de la maison.

S'il se forme des taches brunes sur la vitre, vous pouvez les enlever à l'aide de nettoyants spéciaux pour vitre de porte de poêle ou foyer à bois. **N'utilisez pas d'abrasifs pour nettoyer la vitre du poêle.**

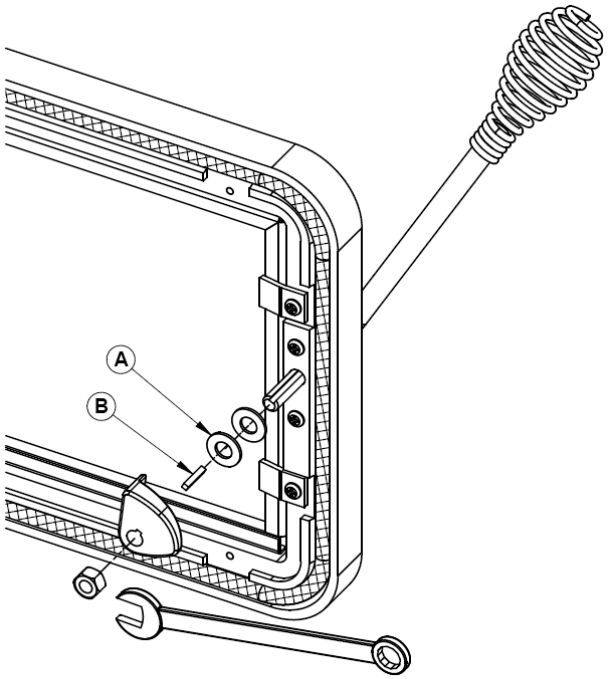
Les dépôts qui se forment sur la vitre sont la meilleure indication de la qualité du combustible et de votre réussite à bien chauffer le poêle. Votre but devrait être d'avoir une vitre propre sans taches brunes. Si vous continuez à voir des taches brunes sur la vitre, il vous faut changer quelque chose dans votre façon de faire ou votre combustible. Des taches sur la vitre indiquent une combustion incomplète du bois, ce qui signifie aussi plus de rejets de fumée et une formation plus rapide de créosote dans la cheminée.

Si vous voyez des traînées brunes provenant du rebord de la vitre, il est temps de changer le joint d'étanchéité sur le pourtour de la vitre. Demandez à votre vendeur de poêles un joint d'étanchéité de vitre auto-adhésif et suivez les instructions de la **Section 4.1.4 :** ***Remplacement du joint d'étanchéité et/ou de la vitre*** pour l'installation.

4.1.2 AJUSTEMENT DE LA PORTE

Pour que la combustion de votre poêle ait un rendement optimal, la porte devrait être parfaitement étanche avec la chambre à combustion. Le joint d'étanchéité doit donc être inspecté périodiquement afin d'obtenir un ajustement hermétique. L'étanchéité peut être améliorée avec un ajustement simple du mécanisme de verrouillage. Pour augmenter la pression sur le joint d'étanchéité, enlevez une rondelle (A). Pour réduire la pression sur la porte, lorsque vous mettez un nouveau joint de porte, par exemple, mettre deux rondelles. Pour régler:

1. Dévissez l'écrou.
2. Retirez le loquet de porte et la clavette (B).
3. Retirez ou ajoutez une rondelle (A) selon le besoin. Conservez la rondelle retirée pour ajustement futur.
4. Réinstallez la clavette dans la rainure de clavette et faites glisser le loquet le long de celle-ci.
1. Sécurisez à l'aide de l'écrou.



4.1.3 REMPLACEMENT DU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DE LA PORTE

Après un an ou plus d'utilisation, le joint d'étanchéité de la porte se comprimera et deviendra dur, ce qui peut permettre à de l'air de passer. Vous pouvez vérifier l'état de votre joint de porte en fermant et en verrouillant la porte sur un bout de papier. Vérifiez tout le tour de la porte. Si le papier glisse facilement à n'importe quel endroit, il est temps de remplacer le joint.

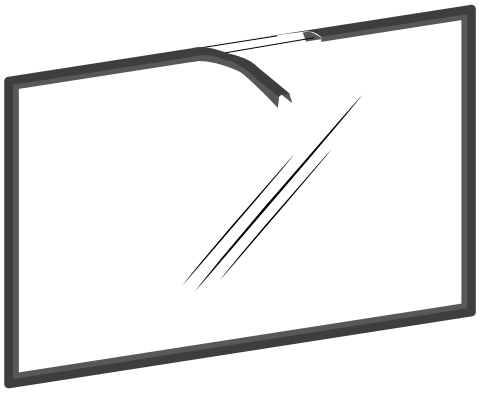
Utilisez le bon joint d'étanchéité que vous obtiendrez chez votre vendeur. Le bon diamètre et la bonne densité du joint sont importants pour que l'étanchéité soit bonne.

Placez la face de la porte vers le bas sur une surface douce comme un torchon ou un morceau de tapis. Retirer le vieux joint d'étanchéité de la porte en tirant et en le dégageant avec un tournevis. Utilisez ensuite le tournevis pour gratter la vieille colle à joint qui se trouve sur la porte. Placez

alors un cordon de 6 mm de silicone haute température dans la rainure du joint d'étanchéité. En partant du centre du côté des charnières, poussez le joint dans la rainure. N'étirez pas le joint en le plaçant. Laissez environ 12 mm de joint dépasser au moment de le couper et poussez-en l'extrémité dans la rainure. Repoussez les fibres qui dépassent sous le joint vers la silicone. Fermez la porte et n'utilisez pas le poêle pendant 24 heures.

4.1.4 REMPLACEMENT DU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ ET/OU DE LA VITRE

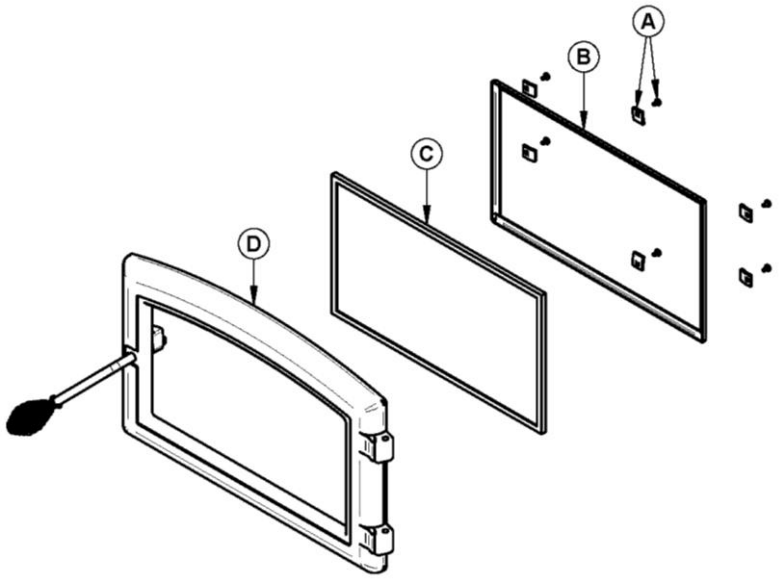
Il est bon de remplacer le joint d'étanchéité de la vitre en même temps que celui de la porte. Le joint est plat et encollé et est fait de fibre de verre tressée. Retirer les vis et les pattes de rétention. Retirez la vitre et enlevez le vieux joint. C'est un bon moment pour bien nettoyer la vitre.



Le joint doit être centré sur le rebord de la vitre. Pour y réussir facilement, retirez une partie du papier qui recouvre l'adhésif et placez le joint sur une table en tournant l'adhésif vers le haut. Collez l'extrémité du joint au milieu de l'un des rebords, puis pressez le rebord de la vitre sur le joint, en prenant soin de bien la centrer sur le joint. Retirez une plus grande partie du papier et faites tourner la vitre, puis presser la section suivante sur le joint. N'étirez pas le joint en le plaçant. Continuez jusqu'à ce que vous reveniez au point de départ et coupez le joint à la longueur nécessaire. À présent, pincez le joint sur la vitre en le faisant chevaucher le rebord, sur tout le pourtour. Replacez la vitre, en prenant soin de bien centrer la vitre dans la porte. Ne pas trop serrer les vis. Remarquez que les deux principales causes de bris de vitre sont un positionnement inégal dans la porte et des vis de rétention trop serrées.

Ne pas faire un usage abusif de la porte en frappant dessus ou en la claquant. Ne pas se servir de l'unité si la vitre est manquante, craquée ou brisée. Pour changer la vitre, utilisez la même procédure décrite plus haut.

Pour remplacer la vitre (C), retirez les vis et les pattes de rétention (A) ainsi que les cadres de support (B). Retirez la vitre endommagée (C) et installez la nouvelle. Assurez-vous d'avoir le joint d'étanchéité installé sur la nouvelle vite (voir image ci-dessus). Replacer les cadres de support , les vis et les pattes de rétention retirées plus tôt au cadre de porte (D).



4.1.5 NETTOYAGE ET PEINTURE DU POÊLE

N'essayez pas de nettoyer ou de peindre le poêle lorsqu'il est chaud. Les surfaces peintes peuvent être essuyées avec un linge humide. Les surfaces plaquées peuvent être égratignées par les nettoyants abrasifs. Pour que le fini conserve son lustre original, n'utilisez qu'un linge doux et humide pour nettoyer les surfaces plaquées.

Si la peinture est égratignée ou endommagée, vous pouvez redonner une apparence neuve à votre poêle en le repeignant à l'aide de peinture résistante à la chaleur. Avant de peindre, poncez la surface à l'aide de papier à sabler, essuyez pour en enlever la poussière et appliquez deux minces couches de peinture. Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez la même peinture que celle utilisée à l'origine sur le poêle, disponible en aérosol. Voyez votre vendeur pour les détails.

4.2 ENTRETIEN DE LA CHEMINÉE ET DU RACCORD DE CHEMINÉE

Vous devez garder suffisamment d'espace autour de la cheminée afin d'y accéder facilement pour faire l'entretien requis.

4.2.1 POURQUOI RAMONER LA CHEMINÉE

La fumée de bois peut se condenser à l'intérieur du raccord de cheminée et de la cheminée, formant un dépôt inflammable appelé créosote. Si on laisse la créosote s'accumuler dans le système d'évacuation, elle peut s'enflammer lorsqu'on fait un feu très chaud dans le poêle et un feu extrêmement chaud peut progresser jusqu'à l'extrémité de la cheminée. De graves feux de cheminée peuvent endommager même les meilleures cheminées. Des feux fumants peuvent rapidement causer la formation d'une épaisse couche de créosote. Lorsque vous évitez les feux fumants, de sorte que les gaz sortant de la cheminée sont presque transparents, la créosote se forme plus lentement. Votre nouveau poêle a les caractéristiques nécessaires pour vous aider à faire des feux propres produisant peu ou pas de fumés, ce qui donne moins de créosote dans la cheminée.

4.2.2 À QUELLE FRÉQUENCE DEVRIEZ-VOUS RAMONER LA CHEMINÉE?

Il n'est pas possible de prédire en combien de temps où combien de créosote se formera dans votre cheminée. Il est important, par conséquent, de vérifier mensuellement s'il y a des dépôts dans votre cheminée pendant que vous vous habituez à votre nouveau poêle, jusqu'à ce que vous connaissiez le taux de formation de la créosote. Même si la créosote se forme lentement dans votre système, la cheminée devrait être inspectée et nettoyée chaque année. Il est particulièrement important de vérifier pour un blocage dans la cheminée avant de rallumer après une période d'arrêt prolongée.

Contactez votre service d'incendie municipal ou provincial pour obtenir des informations sur la façon de traiter un feu de cheminée. Ayez un plan clairement compris pour traiter un feu de cheminée.

PARTIE B - INSTALLATION

Il est très important de localiser le poêle à bois le plus près possible de la cheminée et dans un endroit qui favorisera la distribution de la chaleur le plus efficacement dans la maison. Il faut donc installer le poêle à bois dans la pièce où l'on passe le plus de temps et celle qui est la plus vaste possible. Il faut se rappeler qu'un poêle à bois chauffe par rayonnement : c'est la chaleur que nous ressentons lorsque nous sommes près d'un poêle. Un poêle à bois chauffe aussi par convection, c'est-à-dire par le déplacement de l'air chaud vers le haut et par son remplacement par de l'air plus frais. Au besoin, la distribution de l'air chaud dégagé par le poêle pourra être facilitée par l'installation d'un ventilateur.

Normalement, aucun support de plancher additionnel n'est nécessaire pour le poêle à bois. La résistance du plancher peut être vérifiée en estimant d'abord le poids l'appareil et de l'ensemble d'évacuation. Ensuite, mesurez la surface occupée par le foyer. Vérifiez comment le plancher est construit et consultez votre code du bâtiment local pour savoir s'il faut renforcer le plancher.

LE MÉLANGE DE COMPOSANTS DE L'APPAREIL DE DIFFÉRENTES SOURCES OU LA MODIFICATION DES COMPOSANTS PEUT PROVOQUER DE CONDITIONS DANGEREUSES. LORSQUE DE TELLES MODIFICATIONS SONT PRÉVUES, FABRICANT DE POÊLES INTERNATIONAL INC. DOIT ÊTRE CONTACTÉ À L'AVANCE.

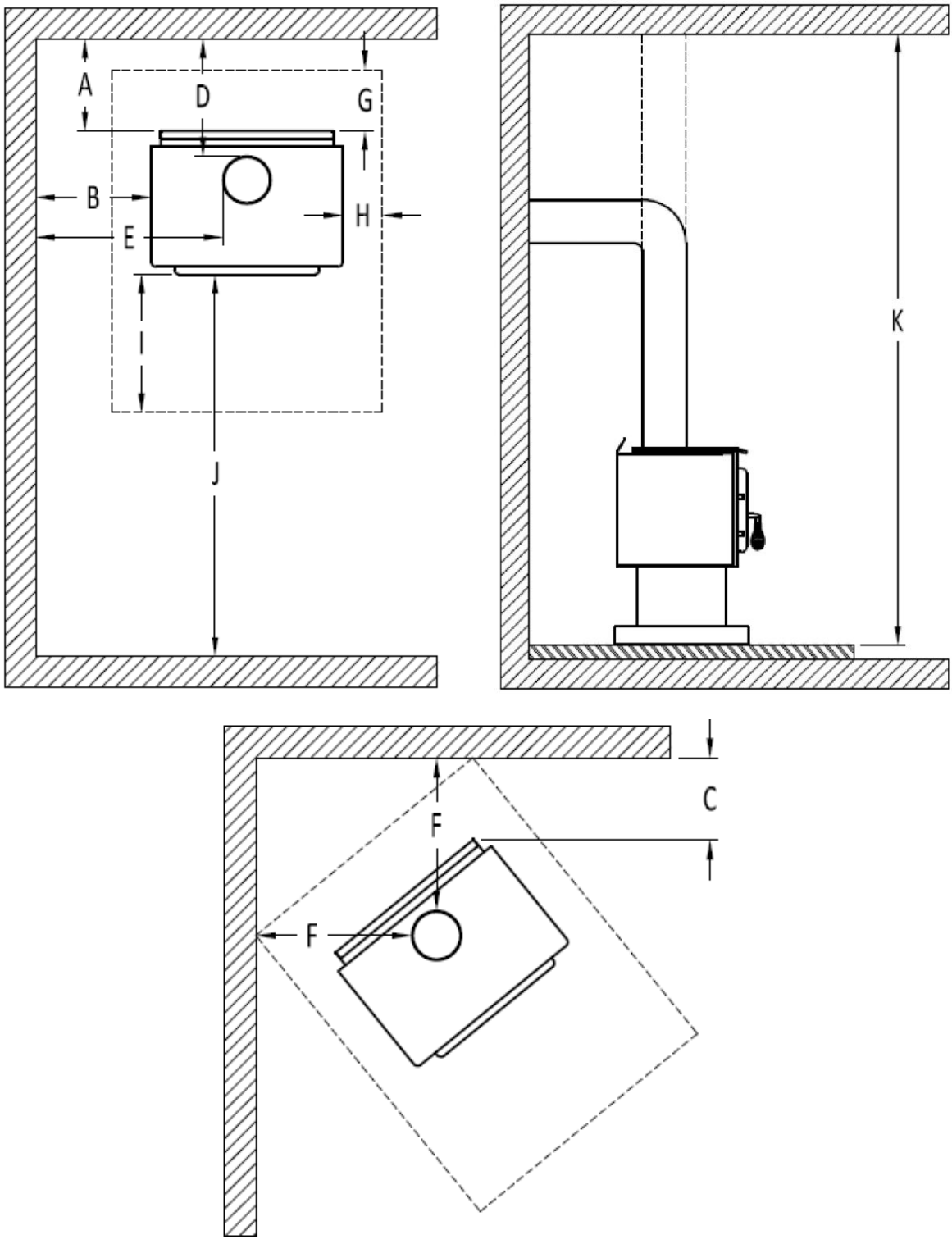
TOUTE MODIFICATION DE L'APPAREIL QUI N'A PAS ÉTÉ APPROUVÉE PAR ÉCRIT PAR LE LABORATOIRE DE CONTRÔLE VIOLE LES CODES DU BÂTIMENT

5 DÉGAGEMENTS DE L'APPAREIL AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Les dégagements donnés dans la présente section ont été établis à partir d'essais conformément aux procédures décrites dans les normes EN 13240. Lorsque le poêle est installé de façon à ce que ses surfaces respectent les dégagements minimums indiqués ou plus, les surfaces inflammables ne surchaufferont pas en usage normal et même anormal.

Aucune partie du poêle ou du conduit de fumée ne peut être placée plus près des matériaux inflammables que les dégagements minimums indiqués.

	DÉGAGEMENTS (TUYAU SIMPLE PAROI)
A	400 mm
B	400 mm
C	400 mm
D	492 mm
E	679 mm
F	726 mm
K	1200 mm
J	1000 mm



Dégagements aux matériaux combustibles et protection du plancher

5.1 PROTECTION DU PLANCHER

Si le poêle doit être installé au-dessus d'un plancher combustible, il doit être protégé par un matériau incombustible, tel qu'illustré sur la figure ***Dégagements aux matériaux combustibles et protection du plancher*** (voir la zone de ligne en pointillés).

	PROTECTION DE PLANCHER*
G	203 mm – Note 1
H	203 mm
I	457 mm À partir de l'ouverture de porte

**Acier d'une épaisseur minimale de 0.38 mm ou carreaux de céramique joints à l'aide de coulis. Aucune protection n'est requise si l'appareil est installé sur une surface incombustible (ex. : plancher de béton).*

Note 1 : La protection de plancher se limite au dégagement arrière (G) si ce dernier est inférieur à 203 mm.

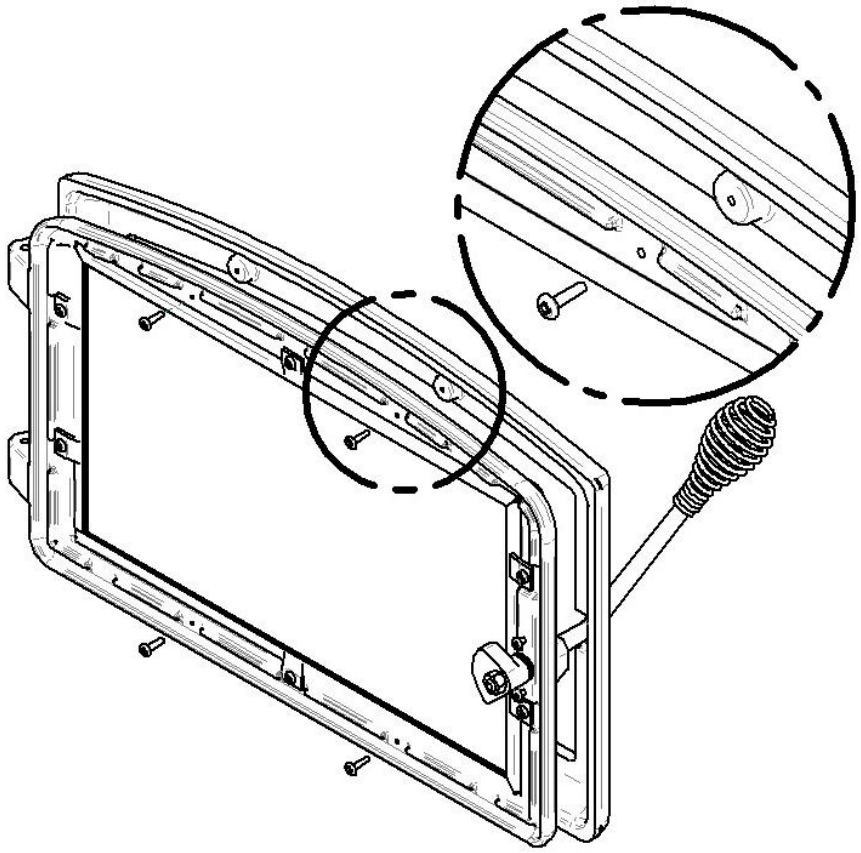
6 APPORT D'AIR DANS LES MAISONS CONVENTIONNELLES

L'apport d'air de combustion le plus sûr et le plus fiable pour votre poêle à bois provient de la pièce dans laquelle il est installé. L'air de la pièce est déjà préchauffé de sorte qu'il ne refroidira pas le feu et sa disponibilité n'est pas affectée par la pression du vent sur la maison. Contrairement aux croyances populaires, presque toutes les maisons nouvelles scellées hermétiquement ont suffisamment de fuites naturelles pour fournir la petite quantité d'air dont le poêle à besoin. Le seul cas où le poêle à bois peut ne pas avoir suffisamment d'apports d'air de combustion est lorsqu'un puissant appareil de ventilation (comme une hotte de cuisinière) rend la pression d'air de la maison négative par rapport à l'air extérieur.

Si vous installez une entrée d'air dans le mur de la maison, soyez conscients que sa pression peut varier par temps venteux. Si vous remarquez des changements dans le rendement du poêle à bois par temps venteux, et en particulier si des bouffées de fumée sortent du poêle, vous devriez débrancher le conduit d'apport d'air du poêle afin de vérifier si ce dernier constitue la cause du problème. Au besoin, enlevez le conduit. Dans certaines conditions venteuses, de la pression négative près du capuchon contre les intempéries à l'extérieur de la maison peut aspirer la fumée chaude du poêle dans le conduit, vers l'extérieur. Vérifier s'il n'y a pas de dépôts de suie sur le conduit d'apport d'air extérieur lorsque vous nettoyez et inspectez tout le système une fois l'an.

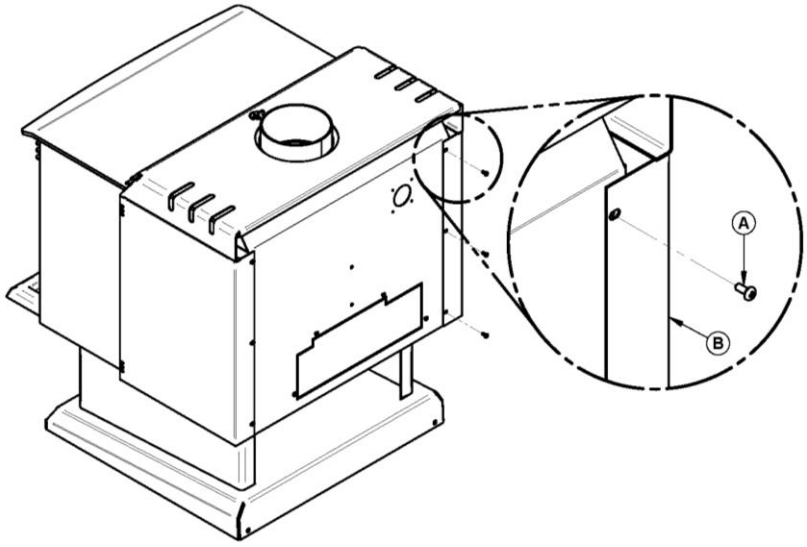
ANNEXE 1 : INSTALLATION DU REVÊTEMENT DE PORTE (OPTION)

Afin de compléter l'assemblage de votre poêle à bois autoportant, vous aurez besoin d'installer le revêtement de porte. Installez le revêtement de porte sur la porte et vissez les quatre vis (#8 – 32 x 5/8'' pan quadrex), fournies avec l'ensemble de manuel).

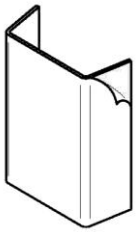


ANNEXE 2 : INSTALLATION DES GARNITURES DÉCORATIVES

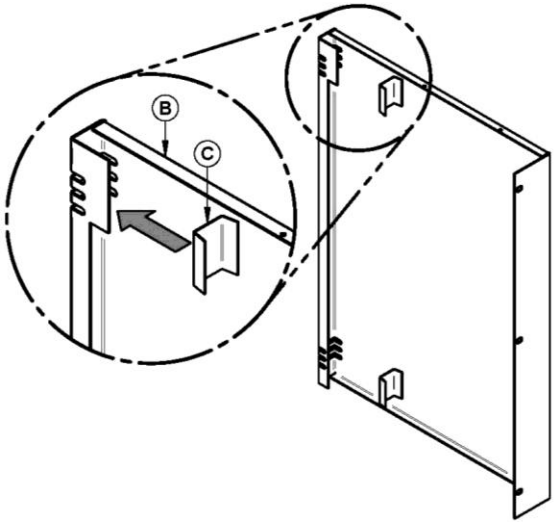
1. Dévissez les vis arrière (A) qui retiennent les panneaux décoratifs latéraux (B) sur l'appareil.



2. Retirez le film protecteur des quatre accents décoratifs de côté.



3. Fixez les quatre accents décoratifs à l'intérieur des panneaux décoratifs latéraux.



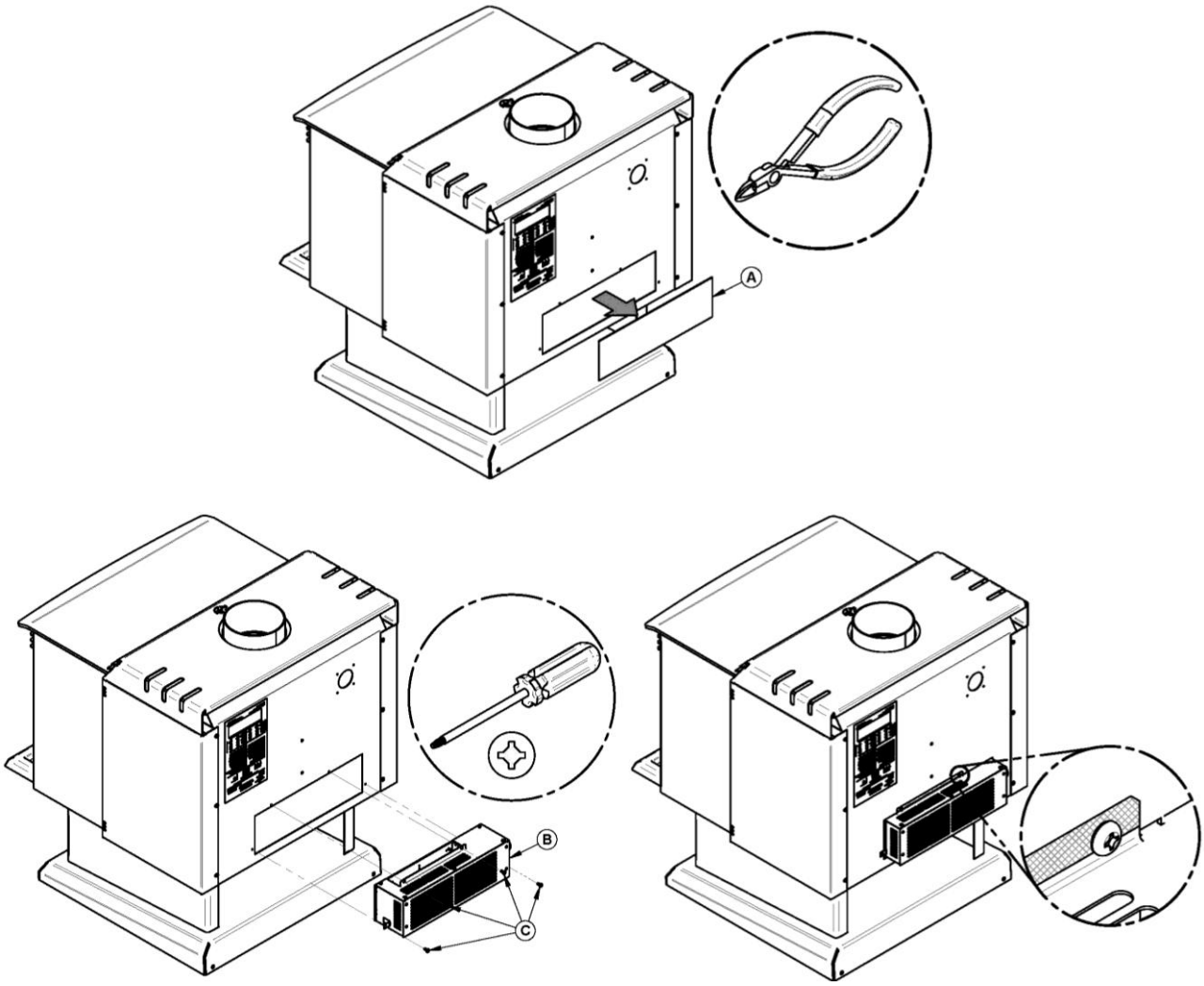
4. Replacez les panneaux décoratifs latéraux sur l'appareil.

ANNEXE 3 : INSTALLATION ET UTILISATION DU VENTILATEUR ET DU THERMODISQUE (OPTIONS)

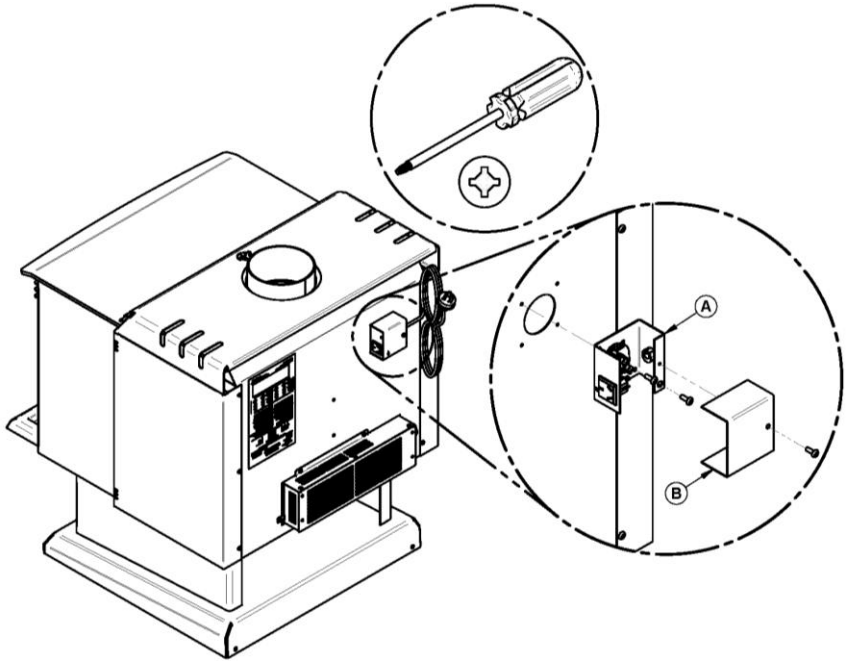
Un ventilateur optionnel (AC01010) peut être installé derrière le poêle pour accroître la circulation d'air dans l'échangeur de chaleur et améliorer la circulation d'air chaud dans la pièce. S'il est utilisé sur une base régulière, le ventilateur peut accroître le rendement de 2 pour cent. Cependant, le ventilateur ne doit pas servir à obtenir plus de rendement d'un poêle trop petit pour les locaux à chauffer.

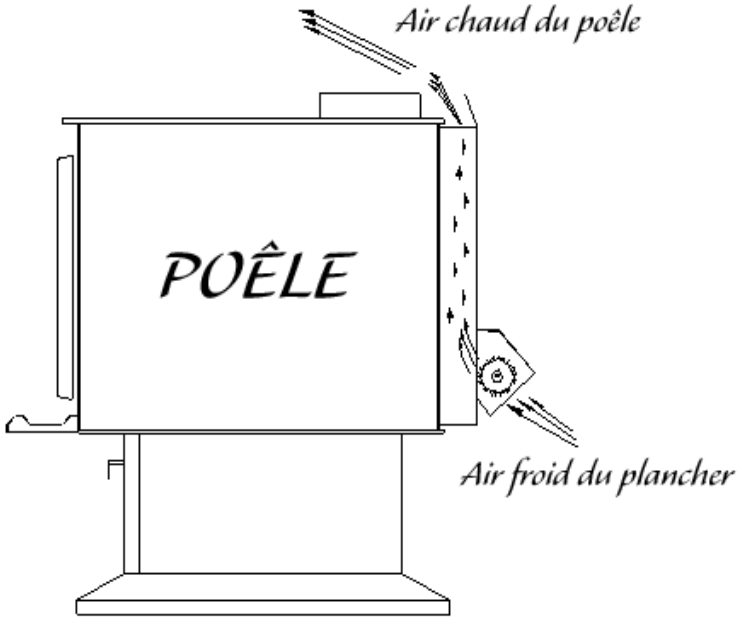
1. Retirez la plaque (A) à l'aide de pinces coupantes.

2. Fixez le ventilateur (B) à l'aide des quatre vis (C).



Lorsqu'on utilise le ventilateur, il faut laisser le poêle atteindre sa température de marche (environ une heure) avant de l'actionner. L'augmentation du courant d'air produit par le ventilateur refroidit la chambre à combustion et peut nuire au rendement d'un début de combustion si le ventilateur démarre trop tôt. Vous pouvez également installer un thermodisque (A) afin de permettre au ventilateur de se mettre en fonction ou d'arrêter automatiquement quand l'appareil est trop chaud ou trop froid. Le numéro du thermodisque est ACO5530. Les instructions d'installations sont fournies avec le thermodisque.



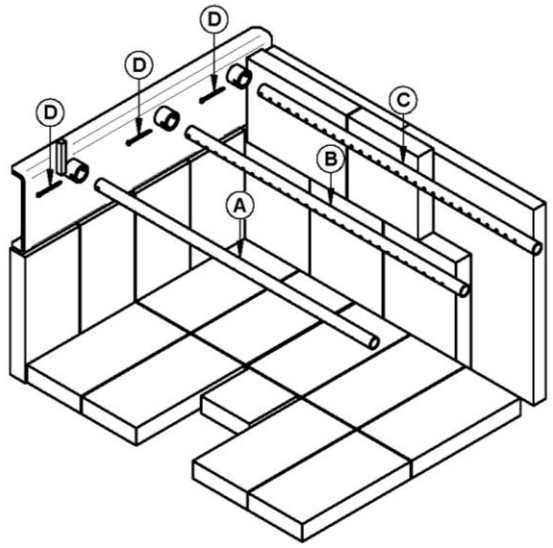


AVERTISSEMENT : ASSUREZ-VOUS QUE LE CORDON ÉLECTRIQUE DU VENTILATEUR NE TOUCHE À AUCUNE SURFACE DU POÊLE DE FAÇON À ÉVITER LES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES OU LES INCENDIES. NE FAITES PAS PASSER LE CORDON ÉLECTRIQUE SOUS LE POÊLE.

ANNEXE 4 : INSTALLATION DES TUBES D'AIR SECONDAIRES ET DU COUPE-FEU

1. Enlevez les goupilles du côté gauche des tubes.
2. Glissez le tube vers la droite et baissez le côté gauche en dessous du support.
3. Tirez le tube vers la gauche pour retirer.
4. Réassemblez dans l'ordre inverse en utilisant de nouvelles goupilles fendues. La goupille fendue est de style «hammerlock.» Elle se verrouille en place en frappant un coup sec sur sa tête avec un marteau.

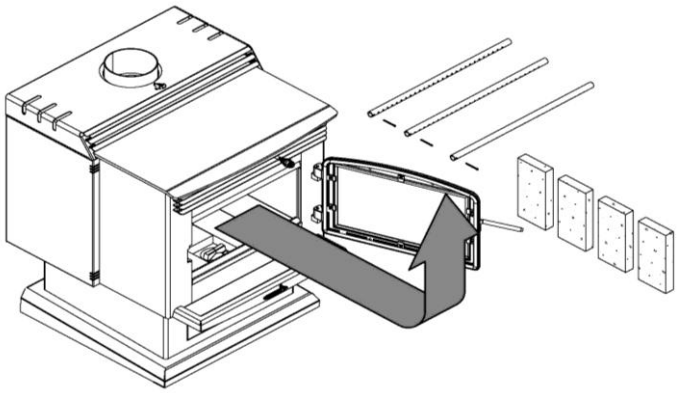
Prenez note que n'importe quel tube peut être remplacé sans retirer le coupe-feu.



A	TUBE AVANT (NON PEINT)
B	TUBE DU CENTRE (PEINT ROUGE)
C	TUBE ARRIÈRE (PEINT JAUNE)
D	GOUPILLES FENDUES (3X)

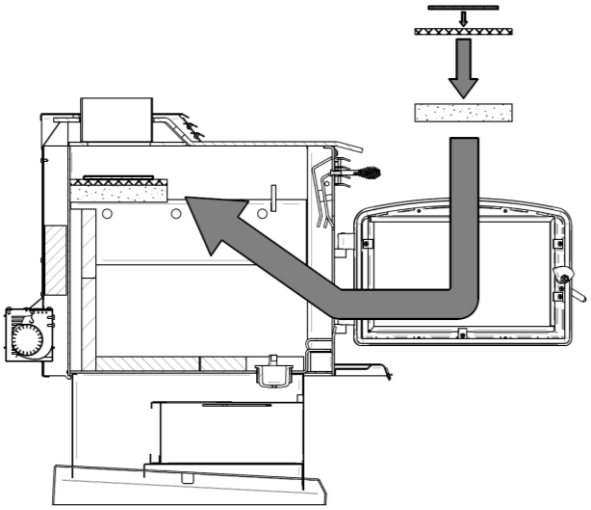
Étape 1 :

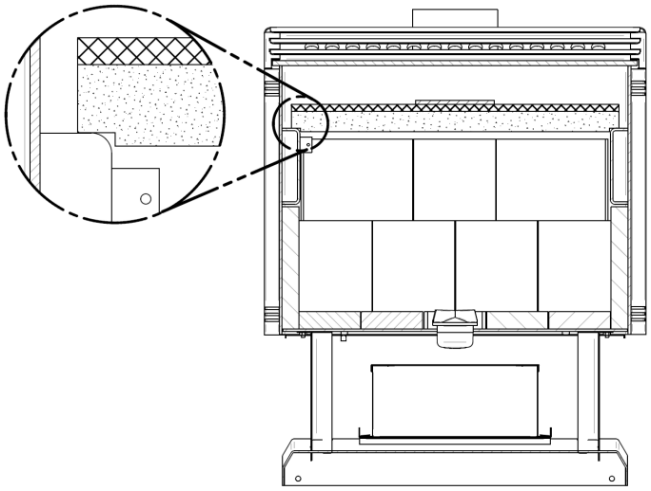
Commencez par enlever les quatre briques sur le côté droit de la chambre de combustion puis retirez les goupilles et les tubes d'air secondaire du poêle en veillant à les identifier afin qu'ils puissent être réinstallés au même endroit ultérieurement.



Étape 2 :

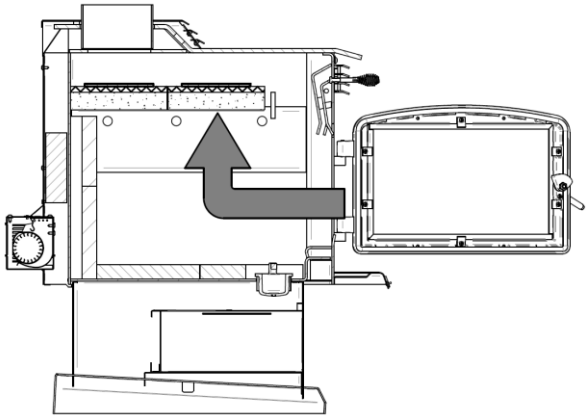
Placez un morceau d'isolant de laine de céramique sur le dessus du premier coupe-feu, encoches vers le bas (voir l'image de droite), insérez les deux parties dans le poêle par-dessus les canalisations d'air secondaire droite et gauche. Ensuite, poussez le coupe-feu et son isolation contre le mur arrière de la chambre de combustion.

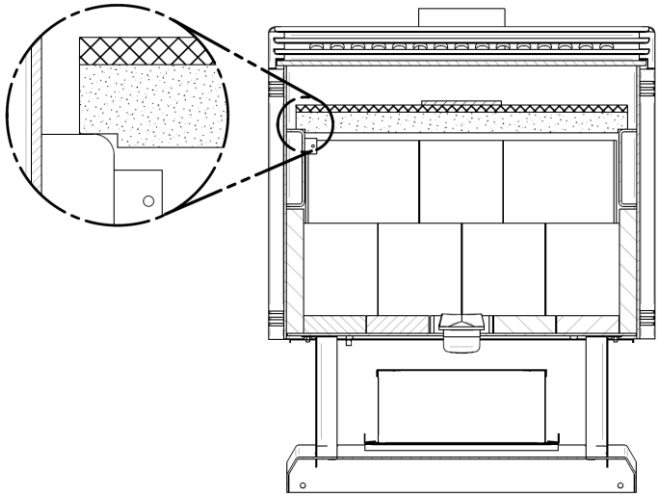




Étape 3 :

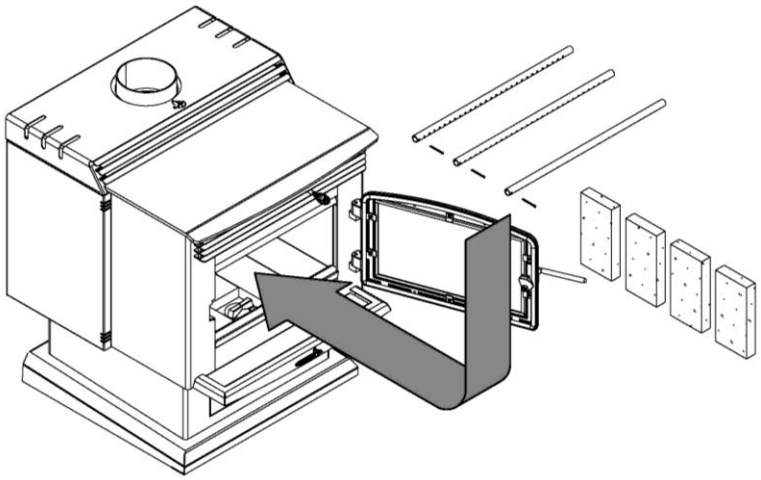
Répéter l'étape 2 pour le deuxième coupe-feu.



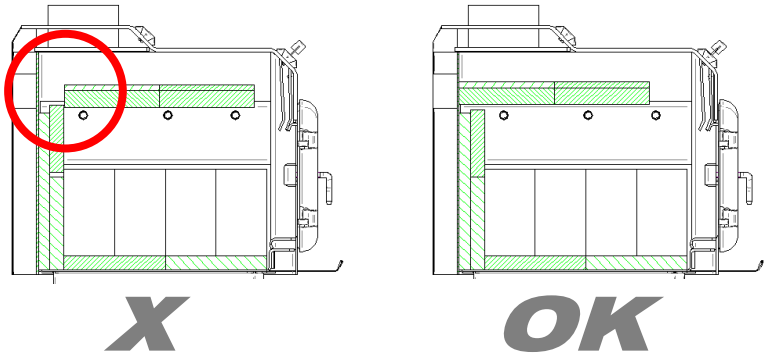


Étape 4 :

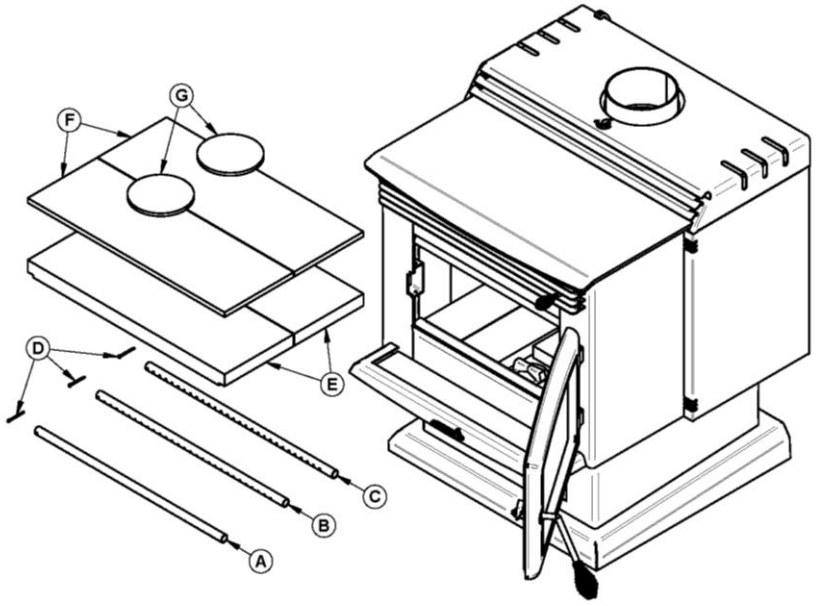
Réinstallez les tubes d'air secondaire et les goupilles ainsi que les quatre briques latérales du côté droit de la chambre de combustion dans leur emplacement d'origine.



Attention : Le coupe-feu du poêle de gauche (représenté ci-dessous) est mal positionné. Celui de droite est parfaitement positionné. Il doit se retrouver **par-dessus les briques du fond à l'arrière**. Ne pas positionner correctement le coupe-feu, conduira à de la surchauffe et à une détérioration prématurée des composantes de la chambre à combustion, ce qui en retour, annulerait la garantie.



Prenez note que n'importe quel tube (A) peut être remplacé sans retirer le coupe-feu (B).



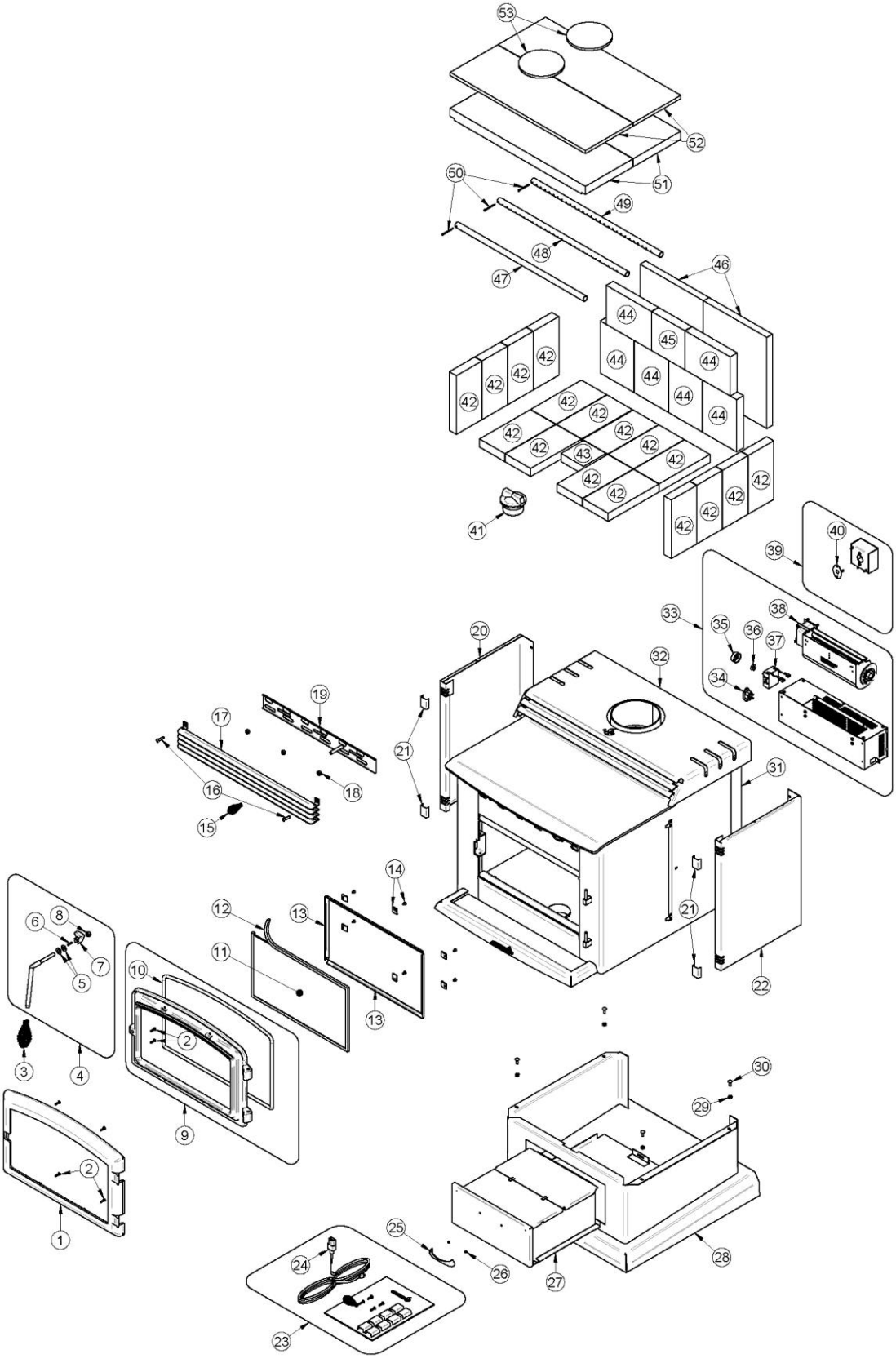
PIÈCES MOBILES	
A	Tube d'air avant **(x1)**
B	Tube d'air du centre **(x1)**
C	Tube d'air arrière **(x1)**
D	Goupille fendue **(x3)**
E	Coupe-feu en C-cast **(x2)**
D	Laine isolante pour coupe-feu **(x2)**
E	Poid pour laine isolante **(x2)**

Notes importantes:

Les tubes d'air secondaire sont identifiés de la manière suivante:

Modèle	Type de tuyaux
Enerzone Solution 3.4	Avant ► 28 trous de 5.15 mm Centre ► 28 trous de 4.36 mm (peint rouge) Arrière ► 28 trous de 4.36 mm (peint jaune)

ANNEXE 5 : VUE ÉCLATÉE ET LISTE DE PIÈCES



IMPORTANT: IL S'AGIT D'INFORMATIONS ACTUALISÉES. Lors de la demande de service ou de pièces de remplacement pour votre poêle, s'il vous plaît fournir le numéro de modèle et le numéro de série. Nous nous réservons le droit de modifier les pièces en raison de mise à niveau technologique ou de disponibilité. Contactez un revendeur autorisé pour obtenir une de ces pièces. Ne jamais utiliser des matériaux de substitution. L'utilisation de pièces non approuvées peut entraîner de mauvaises performances et des risques pour votre sécurité.

#	Item	Description	Qté
1	AC01252	REVÊTEMENT DE PORTE PLAQUÉ OR	1
1	AC01254	REVÊTEMENT DE PORTE ARGENT	2
2	30123	VIS #8 - 32 X 5/8" PAN QUADREX ZINC	6
3	AC07868	POIGNÉE SPIRALE NOIRE 1/2"	1
4	AC09170	ENSEMBLE DE POIGNÉE ET BARRURE	1
5	30205	RONDELLE EN ZINC DIA. INT. 13/32" X DIA. EXT. 13/16"	2
6	30533	TIGE DE CHEMIN DE CLÉ POUR BARRURE	1
7	30033	BARRURE DE PORTE EN ACIER	1
8	30224	ÉCROU INDÉVISSABLE 3/8"-16 HEX	1
9	SE53580	PORTE EN FONTE NOIRE AVEC CORDON	1
10	AC06900	ENSEMBLE DE SILICONE ET CORDON NOIR 1/2" x 9' (PORTE)	1
11	SE53582	VITRE DE REMPLACEMENT AVEC CORDON 9 13/16" X 17 3/32"	1
12	AC06400	ENSEMBLE DE CORDON DE VITRE PRÉ-ENCOLLÉ NOIR (6')	1
13	PL53583	CADRE RETIENS VITRE	2
14	SE53585	ENSEMBLE DE (12) RETENEURS DE VITRE AVEC VIS	1
15	AC07866	POIGNÉE SPIRALE 1/4" NOIRE	1
16	30506	VIS TÊTE PAN TORX TYPE F 1/4-20 X 1" NOIR	2
17	SE57030	GRILLE DÉCORATIVE AVANT ASSEMBLÉE	1
18	30223	ÉCROU INDESSERABLE 5/16" - 18 HEX	3
19	SE57040	GLISSIÈRE DE CONTRÔLE D'AIR	1
20	PL57006	PANNEAU DÉCORATIF CÔTÉ GAUCHE	1
21	PL53554	ACCENT DÉCORATIF DE CÔTÉ EN "U" ARGENT	4
21	PL53554G	ACCENT DÉCORATIF DE CÔTÉ EN "U" LAITON	4
22	PL57007	PANNEAU DÉCORATIF CÔTÉ DROIT	1
23	SE45731	KIT MANUEL D'INSTRUCTION SOLUTION 3.4	1
24	60288	CORDON D'ALIMENTION (EUROPE)	1
25	28062	POIGNÉE DE TIROIR NOIRE 3 25/32"	1
26	30108	VIS MÉCANIQUE M4 X 4MM TRONÇONNIQUE PHILLIPS ZINC	2
27	SE53537	TIROIR À CENDRES VERSION PIÉDESTAL	1
28	99999	FABRICATION SUR COMMANDE	1
29	30100	ÉCROU HEX NOIR 1/4-20	4
30	30096	BOULON CARROSSERIE 1/4-20 X 3/4" ZINC	4
31	99999	FABRICATION SUR COMMANDE	1
32	SE57015	ÉCHANGEUR DE CHALEUR SUPÉRIEUR	1
33	AC01010	VENTILATEUR 130 PCM À VITESSE VARIABLE	1

#	Item	Description	Qty
34	60196	RÉCEPTACLE DE CORDON D'ALIMENTION	1
35	44085	BOUTON DE RHÉOSTAT	1
36	44087	ÉCROU DU RHÉOSTAT	1
37	PL44043	RHÉOSTAT 240v	1
38	44088	VENTILATEUR TANGENTIEL PROFILE BAS 240V-50Hz (B)	1
39	AC05530	ENSEMBLE DE THERMODISQUE	1
40	44046	THERMODISQUE CÉRAMIQUE F110-20F	1
41	24096	BOUCHON À CENDRES ROND EN FONTE	1
42	29020	BRIQUE RÉFRACTAIRE 4 1/2'' X 9'' X 1 1/4'' HD	17
43	PL36048	BRIQUE RÉFRACTAIRE 4" X 4" X 1 1/4''	1
44	29005	BRIQUE RÉFRACTAIRE 6" X 8 1/4" X 1 1/4'' HD	6
45	PL36029	BRIQUE RÉFRACTAIRE 5 7/8" X 6" X 1 1/4''	1
46	PL07712	ISOLANT ARRIÈRE	2
47	PL07718-02	TUBE D'AIR SECONDAIRE AVANT NEUTRE	1
48	PL07718-01	TUBE D'AIR SECONDAIRE CENTRAL ROUGE	1
49	PL07718-03	TUBE D'AIR SECONDAIRE ARRIÈRE JAUNE	1
50	30068	GOUPILLE FENDUE 1/8" X 1 1/2" EN ACIER INOX	3
51	7725-02	COUPE-FEU EN C-CAST 8 7/16'' X 24''	2
52	PL07711	ISOLANT DE COUPE-FEU 8 1/2'' X 24'' X 1/2''	2
53	PL34026	POIDS POUR ISOLANT DE COUPE-FEU	2

GARANTIE LIMITÉE ENERZONE

La garantie du fabricant ne s'applique qu'à l'acheteur au détail original et n'est pas transférable. La présente garantie ne couvre que les produits neufs qui n'ont pas été modifiés, altérés ou réparés depuis leur expédition de l'usine. Il faut fournir une preuve d'achat (facture datée), le nom du modèle et le numéro de série au détaillant ENERZONE lors d'une réclamation sous garantie.

La présente garantie ne s'applique que pour un usage résidentiel normal. Les dommages provenant d'une mauvaise utilisation, d'un usage abusif, d'une mauvaise installation, d'un manque d'entretien, de surchauffe, de négligence ou d'un accident pendant le transport, d'une panne de courant, d'un manque de tirage ou d'un retour de fumée ne sont pas couverts par la présente garantie.

La présente garantie ne couvre pas les égratignures, la corrosion, la déformation ou la décoloration. Tout défaut ou dommage provenant de l'utilisation de pièces non autorisées ou autres que des pièces originales, annule la garantie. Un technicien qualifié autorisé doit procéder à l'installation en conformité avec les instructions fournies avec le produit et avec les codes du bâtiment locaux et nationaux. Tout appel de service relié à une mauvaise installation n'est pas couvert par la présente garantie.

Le fabricant peut exiger que les produits défectueux lui soient retournés ou que des photos numériques lui soient fournies pour appuyer la réclamation. Les produits retournés doivent être expédiés port payé au fabricant pour étude. Les frais de transport pour le retour du produit à l'acheteur seront payés par le manufacturier. Tout travail de réparation couvert par la garantie et fait au domicile de l'acheteur par un technicien qualifié autorisé doit d'abord être approuvé par le fabricant. Tous les frais de pièces et main-d'œuvre couverts par la présente garantie sont limités au tableau ci-dessous.

Le fabricant peut, à sa discrétion, décider de réparer ou de remplacer toute pièce ou unité après inspection et étude du défaut. Le fabricant peut, à sa discrétion, se décharger de toutes ses obligations en ce qui concerne la présente garantie en remboursant le prix de gros de toute pièce défectueuse garantie. Le fabricant ne peut, en aucun cas, être tenu responsable de tout dommage extraordinaire, indirect ou consécutif de quelque nature que ce soit qui dépasserait le prix d'achat original du produit. Les pièces couvertes par une garantie à vie sont sujettes à une limite d'un seul remplacement sur la durée de vie utile du produit. Cette garantie s'applique aux produits achetés après le 1er octobre 2011.

DESCRIPTION	**APPLICATION DE LA GARANTIE**	
	PIÈCES	**MAIN-D'ŒUVRE**
Chambre de combustion (soudures seulement), pièces coulées, échangeur de chaleur supérieur, verre céramique (bris thermique seulement*).	20 ans	5 ans
Plaquage* (défaut de fabrication) – sujet aux restrictions ci-dessus	20 ans	s.o.
Pièces de la chambre à combustion en acier inoxydable, habillages et déflecteurs, tiroir à cendres, pattes en acier, piédestal, moulures (extrusions), tubes d'air secondaire*, coupe-feu en vermiculite*, et coupe-feu en *C-Cast**.	7 ans	3 ans
Pièces de la chambre à combustion en acier, moulures de vitre et ensemble de poignée.	5 ans	3 ans
Ventilateurs, capteurs thermiques, rhéostats, filage et autres commandes.	2 ans	1 an
Peinture (écaillage), joints d'étanchéité, isolants, briques et laine céramique.	1 an	s.o.

** Photos exigées.*

Si votre appareil ou une pièce sont défectueux, communiquez immédiatement avec votre détaillant **ENERZONE.** Avant d'appeler, ayez en main les renseignements suivants pour le traitement de votre réclamation sous garantie :

- Votre nom, adresse et numéro de téléphone;
- La facture et le nom du détaillant;
- Le numéro de série et le nom du modèle tel qu'indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil;
- La nature du défaut et tout renseignement important

Avant d'expédier votre appareil ou une pièce défectueuse à notre usine, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de votre détaillant ENERZONE. Toute marchandise expédiée à notre usine sans autorisation sera automatiquement refusée et retournée à l'expéditeur.